

# Finasek

zülaga vpakluba zenodik plo Stirän in Graz.



Vpaklub obas esedom in lulul yela at zülagi ali klubs vpk ed ali vpans dabalik, me kel esepükom cedi okik dö meds, dubü kels denubelifam vpamufa, kel petupom da yels lätik te dubü nebalad e dikod bevü vpans, kanom padagetön.

Plisips, kelis klub obas emobom, al dagetön dunöfi balugik plo pakam döla vöpükik binoms:

1. „Pakam zilükün e neperopöl vpa jünüik“ o. b. vpa stäbü glamat rigadik söla Schleyer e stäbü segivot kilid u folid vödabuka Schleyerik, nen gebam vödäs nulik u pevotölas.

2. „Fünam vpaklubas nulik e denubelifam vpaklubas slipöl.“

3. „Fetanam flenälük e melak rezipik bevü vpaklubs.“ Al dagetön e konsefön fetanami flenälük e melaki rezipik bevü vpaklubs pemobos:

a) Klubs nunoms balvoto tefü ladet kulädik okik.

b) Klub alik sedom väyelo klubes valik votik lisedi ladetas kulädik kopanas okik. In lised at pamekoms sevik me mal patik kopanas ut, kels binoms löbik spodön, o. b. kels bligoms okis gepükön luüno balna vpane alik, kel openom omes.

c) Klubs bligoms okis tökön rezipiko nomomafiko yelanunodis e valikis maniföfotis okik.

d) Klubs nunoms balvoto tefü veütiks lasams e stitots okik.

4. „Nunods dö dunöf vpaklubas in gasesds vpk.“

5. „Fomam danotabüras“ („Nünabtürs“).

6. „Fomam melakasögas“, laböl sugivi yüfön me konsäl, spetivo me dukam vpanis foginik, tävölis in län tefik, spetivo visitölis zifi tefik.

Mobs obas peläsevoms fa vpaklubs e vpans suköl, e sukü atos sibirinom desnu fetanog bevü vpaklubs e vpans at:

## I. Vpaklubs:

### a) Belgän:

**Volapükafed belgänik.** Ladet: Söle Julien Waegenaere, rue du Faubourg de Tournai 55, in Courtrai.

**Vpaklub Gent.** Ladet: Association pour la propagation de la Langue universelle „Volapük“, Marché aux grains 37, in Gent.

**Vpaklub Liège.** Ladet: Söle Eug. Stockis, rue des Franchimontois 80, in Liège.

**Vpaklub Loo-ten-Hulle.** Ladet: Söle Van Oost Camiel in Loo-ten-Hulle.

**Vpaklub St. Nicolas.** Ladet: Söle Alfons De Cock, Knaptandstraat 16 D, in St. Nicolas (Waes).

707.953-B.ESP

40-41

## b) Deutän:

Vpaklub Heidelberg. Ladet: Söle Hertrich Karl, Grabengasse 20, in Heidelberg.

Vpaklub Konstanz. Ladet: Söle Joh. Martin Schleyer in Konstanz.

Vpaklub Saugau. Ladet: Söle Hummler John in Saugau, Württemberg.

## c) Jveiz:

Zenodaklub vpanas in Jveizän e Forarlbergän. Ladet: Söle Sprenger Jakob in Speicher, Canton Appenzell. Jveiz.

## d) Löstän:

Vpaklub Linz-Urfahr. Ladet: Söle Alois Pleninger, Fachlehrer der Kaiser-Franz-Josef-Bürgerschule in Linz-Urfahr.

Vpaklub Salzburg. Ladet: Söle Josef Blum, Pfarrer in Aigen bei Salzburg.

Vpaklub Sattels. Ladet: Söle Josef Birnbaumer, Pfarrer in Sattels bei Frastanz, Vorarlberg.

Vpaklub Steyr. Ladet: Söle Josef Pfaffenbichler in Steyr, Ober-Österreich.

Vpaklub Triest. Ladet: „Associazione Triestina per la propagazione del Volapük“, Ufficio di Borsa in Triest.

## e) Nedän:

Vpaklub valemik nedänik „Balif mekom valüdi“. Ladet: Söle J. G. M. Reynders in Delft u Söle Feikema, Parkstraat 45 in Arnhem.

## II. Vpans dabalik.

Söl Absmann Michael in Neukirchen im Pinzgau, Löstän.

„ Barbe Jules, Vanhouttestraat 35, in Gendbrugge lä Gent, Belgän.

Vomül Berragan Marie, St. Jacobsnieuwstraat 28, in Gent, Belgän.

Söl Birnecker Karl in Kapfenberg, Steiermark, Löstän.

„ Dietze in Penig, Sachsen, Deutän.

„ Duurvoort S. F. Van Bylandtstraat 132, in 's Gravenhage, Nedän.

„ Gollwitzer Karl in Weiden, Bayern, Deutän.

„ Dr. de Jong Arie in Bonthain, Celebes, Ostindien (Lenidän).

„ Koglgruber Cajetan, Kloster Schlägel in Ober-Österreich, Löstän.

„ Krauß, reala-tidel regik in Weiden, Bayern, Deutän.

„ Leclercq, Rue St. Laurent 262, in Liège, Belgän.

„ Mangiameli Giuseppe in Corleone, Sicilia, Tälän.

„ Nehls Ferdinand in Solms (Texas), Nolümelop.

„ Pinth Joh. B. in Eschdorf bei Wiltz in Luxemburg.

„ Pokorn August in Volosca, Küstenland, Löstän.

„ Poletti Pietro, Custom House in Amoy, Cinän.

„ Reimers C. J. in Segeberg, Schleswig-Holstein, Deutän.

„ Ritterholm A., Küstrinerstraße 75 in Neudamm bei Küstrin, Deutän.

„ Sleumer Albin, Bronnbachergasse 19, I, in Würzburg, Deutän.

„ Sperl Rudolf in Leoben, Steiermark, Löstän.

Vomül Tommasi Maria Rosa, via S. Damiano No. 18 in Milano, Tälän.

Söl Vaccaro Giuseppe in Burgio, Sicilia, Tälän.

„ Van Kerckvoorde in Waerschoot, Belgän.

„ Yang Yen-nung, „Ven Pu“, erh jih ssu ci ting in Amoy, Cinän.



Vpaklub zenodik plo Stirän in Graz penunom sukü zülag oka,  
das suköls nünabürs e melakasögs pefomoms:

**Amsterdam** in Nedän: Melakasög e nünabür.

Ladet: Söle Jan J. Rittner Bos in Amsterdam.

**Arnhem** in Nedän: Melakasög.

Ladet: Söle D. Feikema, Verlengde Parkstraat 45, in Arnhem.

**Blankenberghe** in Belgän: Nünabür.

Ladet: Söle Wackenier, Badenstraat, Villa Leon in Blankenberghe.

**Bruxelles** in Belgän: Nünabür.

Ladet: Söle Blanjeau, rue de Wauthier 18, Laeken in Bruxelles,  
u: Lade Eiselein, rue de l'Empereur 20 in Bruxelles.

**Evergem** in Belgän: Nünabür.

Ladet: Söle De Cooman Richard in Evergem.

**Gent** in Belgän: Melakasög.

Ladet: Söle Geiseler F., Fiévéstraat 9 in Gent.

„ A. Van Bockstaele, Chartreuzenstraat 209 in Gent.

„ Rosseau D<sup>re</sup>, roodetorenstraat 13 in Gent.

**Nünabür:**

Ladet: Söle Barbe Jules, Vanhouttestraat 35 in Gendbrugge lä Gent.

„ Scaufaire Nicolas, Gelükstraat 26 in Gent.

**Haarlem** in Nedän: Melakasög.

Ladet: Söle J. D. van den Eynde in Haarlem.

**Kortrijk (Courtrai)** in Belgän: Nünabür.

Ladet: Söle Julien Waegenaere, rue du Faubourg de Tournai 55 in  
Kortrijk.

**Liège** in Belgän: Nünabür.

Ladet: Söle Clermont, rue de l'Ouest 67 in Liège,

u: „ Eug. Stockis, rue des Franchimontois 30 in Liège.

**Linz** in Löstän: Nünabür.

Ladet: Söle Anton Klinger, Adlegasse 5 in Linz-Urfahr.

**Loo-ten-hulle** in Belgän: Nünabür.

Ladet: Söle Camiel Van Oost in Loo-ten-hulle.

**Neudamm** in Deutän: Melakasög e nünabür.

Ladet: Söle A. Ritterholm, Küstrinerstraße 75 in Neudamm bei Küstrin,  
Brandenburg, Preußen.

**Oosterbeek lä Arnhem** in Nedän: Melakasög.

Ladet: Söle A. A. Moll van Santbergen in Oosterbeek.

**Oudenaerde** in Belgän: Nünabür.

Ladet: Söle Anthierens J., Hoogstraat 48 in Oudenaerde.

**Paramaribo** (Surinam) in Sulümelop: Melakasög.

Ladet: Söle S. F. Durvoort (sosus ugekömom usi de Nedän).

**Purmerend** in Nedän: Melakasög.

Ladet: Söle J. H. van der Kolk in Purmerend.

**Salzburg** in Löstän: Melakasög.

Nünis penedik sedom: Söl ledinitik Blum Josef, Pfarrer in Aigen  
bei Salzburg.

**Speicher** in Jveiz: Melakasög e nünabür.

Ladet: Söle Sprenger Jakob in Speicher, Canton Appenzell.

St. Nicolas in Belgän: Melakasög.

Ladet: Söle Alf. De Cock, Knaptandstraat 16 D in St. Nicolas (Waes).

Nünabür:

Ladet: Söle Albert Strybol, Grand Rue du Poivre 61 in St. Nicolas (Waes).

Waerschoot in Belgän: Melakasög e nünabür.

Ladet: Söle P. F. Van Kerckvoorde in Waerschoot.

Weiler bei Rankweil in Vorarlberg in Löstän: Melakasög.

Ladet: Söle Johann Seyfried in Weiler bei Rankweil in Vorarlberg.

Zürich in Jveiz: Melakasög.

Ladet: Söle Heinrich Stadelmann, Mainaustraße 24 in Zürich, V.

---

### Ladets vpakluba in Graz:

Ladet kluba:

„Weltsprache-Centralverein für Steiermark in Graz, Löstän“, u:

„Söle Karl Zetter, cif vpakluba zenodik plo Stirän, Auenbruggergasse 6 in Graz, Löstän.“

Ladet nünabüra:

„Söle Felix de Gasteiger, Wickenburggasse 6 in Graz, Löstän“, u:

„Söle Franz Rosenstein, Buchhandlung ‚Styria‘ in Graz, Löstän.“

Ladet melakasöga:

„Söle Dr. Rudolf Bischoff, Mozartgasse 4 in Graz, Löstän.“

---

Lediviküns klubs e vpans dabalik, kels eläsevoms mobis kluba obas pabegoms dlaniküno, das lobedomsös fefiküno e konsieniko plisipes penömodöl, äso ebömetoms atosi.

Ko blodaglids vpk

### Sevälef vpakluba zenodik plo Stirän in Graz.